

EL PRESUPUESTO DEL PUEBLO





Este reporte está dedicado a todes les personas que han sido arrebatadas de nuestra comunidad por la violencia policial y por el rechazo de la Ciudad de Phoenix a financiar nuestros vecindarios con los recursos que necesitamos para prosperar. Te llevamos con nosotres en nuestra lucha por construir un mundo donde podamos vivir vidas largas, saludables y felices.

Este reporte fue escrito intencionalmente con lenguaje inclusivo de género para no dejar fuera a nuestra gente más impactada, no solamente por los sistemas de opresión pero también por la comunidad de habla hispana. Las palabras femeninas y masculinas que se refieren a gente (por ejemplo, “los residentes de Phoenix”) se escribieron con “e” (por ejemplo, “les residentes de Phoenix”) porque la “e” es más inclusiva de todos los géneros e identidades.

ÍNDICE

4 ¿Por Qué Una Campaña del Presupuesto del Pueblo?

- 4 Abandono Organizado
- 6 La Financiación Policial No es la Respuesta
- 8 Luchando Por el Futuro
- 9 Resistencia del Concejo a Financiar Necesidades Críticas de la Comunidad
- 10 Un Presupuesto del Pueblo

11 Creando El Presupuesto del Pueblo

- 11 Fase 1: Creando Confianza en la Comunidad
- 13 Fase 2: Reuniones Dirigidas por la Comunidad
- 22 Fase 3: Convocatoria del Presupuesto de Pueblo

26 El Presupuesto del Pueblo

- 27 Infraestructura comunitaria
- 29 Vivienda y la falta de vivienda
- 30 Labor
- 31 La Salud Mental, El Uso De Sustancias Y El Bienestar
- 33 Parques Y Recreación
- 34 Jóvenes Y Familias

38 Implementando El Presupuesto del Pueblo

- 38 Gobierno y Funcionarios Electos
- 39 Las Instituciones
- 40 Compromisos Personales

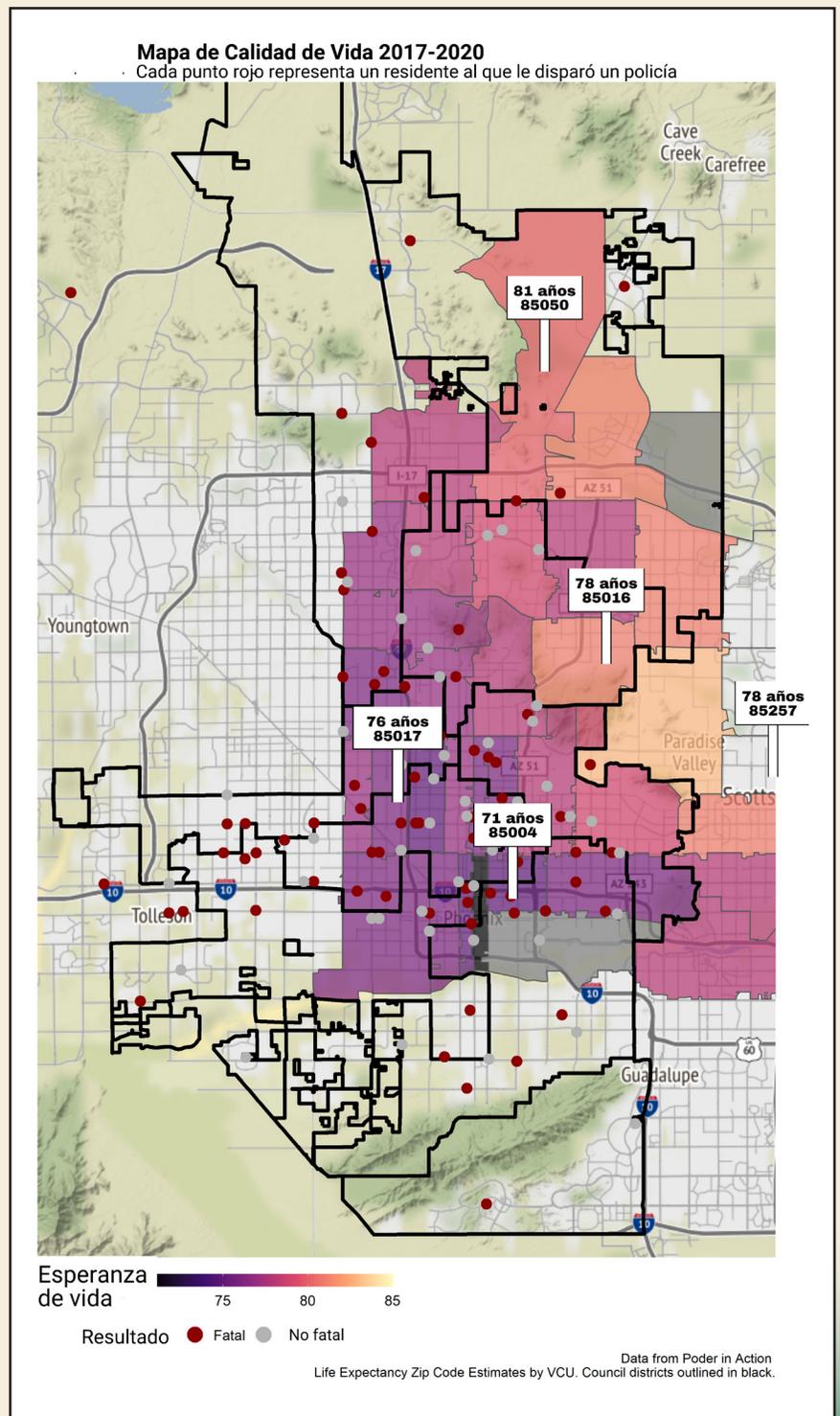
42 Referencias

¿POR QUÉ UNA CAMPAÑA DEL PRESUPUESTO DEL PUEBLO?

Abandono Organizado

En Maryvale, los jóvenes literalmente están jugando, viviendo y aprendiendo en sitios de contaminación tóxica. Los residentes aquí se han visto afectados por altas tasas de cáncer¹, diabetes² y COVID-19³. Nuestros parques y calles han estado descompuestos por años. Seis de las diez intersecciones más peligrosas en el Valle están en Maryvale⁴. Hay largos tiempos de espera de los autobuses y muchas de las paradas de autobús no tienen sombra o lugares para sentarse. Supermercados con productos frescos de alta calidad son pocos y distantes entre sí y estamos siendo expulsados de nuestros hogares por el aumento de los alquileres⁵ y la gentrificación.

Nuestra gente aguanta trabajos agotadores a 120 grados de temperatura y trabajamos en economías callejeras porque trabajos con salarios dignos son escasos y la política racista nos prohíbe a muchos de nosotros participar en las economías convencionales.

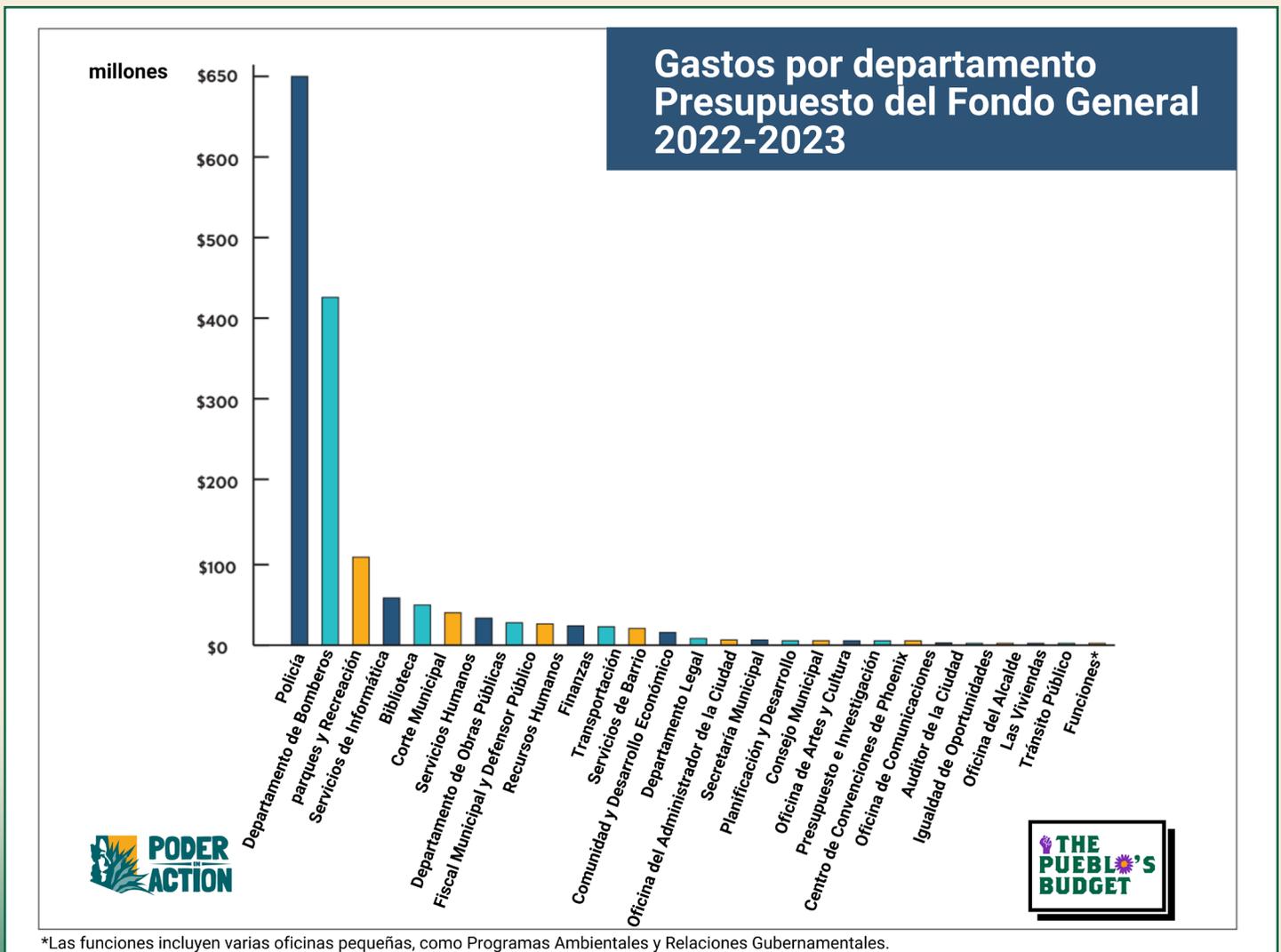


¿Por Qué Una Campaña de Presupuesto de Pueblo?

Miembros de la comunidad inmigrante fueron abandonados por la Ciudad de Phoenix en las alturas del COVID-19 cuando los fondos de ayuda llegaron del gobierno federal⁶. Nuestros seres queridos son asesinados en nuestras calles por la Policía de Phoenix—uno de los departamentos más mortíferos del país. En general, se prevé que los residentes en el Sur y Oeste de Phoenix donde hay más Personas Negras, de Color y empobrecidos viven hasta 10-14 años menos que los residentes más blancos y ricos, del Norte de Phoenix⁷.

Los vecindarios no se desarrollan así de la noche a la mañana.

Ocurren a través de décadas de decisiones estratégicas por parte de funcionarios electos, planificadores de ciudades y condados y aquellos en posiciones poderosas de administración de la ciudad. Ocurren a través de un enredo de cabildeo y presión de corporaciones, residentes blancos ricos, asociaciones policiales y otros interesados en mantener las cosas como están. Años de este



abandono organizado*, el proceso deliberado y estratégico de descuidar o eliminar recursos de comunidades vulnerables, criminalizando al mismo tiempo los efectos de ese descuido por parte de la Ciudad de Phoenix ha comprometido significativamente la calidad de vida de los residentes en vecindarios que son mayormente de Personas Negras, Indígenas y de Color empobrecidas—vecindarios como Maryvale.

Estos años de este abandono organizado han creado las condiciones para la multitud de crisis en colisión que ahora enfrentan las comunidades Negras, Indígenas y de Personas de Color y las comunidades empobrecidas en Phoenix. Un aumento en las sobredosis, la escasez de viviendas asequibles, personas sin refugio muriendo en nuestras calles a causa del calor, la inminente escasez de agua, una grave falta de recursos accesibles para la salud mental y la reducción de daños**, altas tasas de encarcelamiento y una violencia policial endémica*** son solo algunas de las crisis con las que nuestra gente ahora está lidiando. Para los vecindarios Negros, Indígenas y de Personas de Color en Phoenix, estas crisis mortales son el resultado directo de dos cosas: una inversión insuficiente masiva en recursos comunitarios

críticos y una inversión masiva en vigilancia policial.

La Financiación Policial No es la Respuesta

Anualmente, la Policía de Phoenix obtiene un promedio del 40% de todos los fondos discrecionales*** de la Ciudad, mientras que la infraestructura comunitaria esencial, como los parques reciben alrededor del 7% y la vivienda recibe menos del 1%. Desde 2018, los miembros del Concejo Municipal de Phoenix optaron por aumentar el presupuesto policial en casi un 25%, un aumento de \$162 millones en cinco años, a pesar de que miles de personas protestaron e hicieron comentarios públicos en contra del presupuesto policial. Este aumento elevó el total del presupuesto policial anual para el año fiscal 2023 a \$849,795,000, aproximadamente \$2.3 millones por día, sin un final a la vista para este crecimiento desenfrenado.

Durante años, la Policía de Phoenix ha sido uno de los departamentos más mortíferos de los Estados Unidos.

* Nuestro uso del término "abandono organizado" procede del trabajo de la Dra. Ruth Wilson Gilmore, abolicionista Negra, autora, profesora y cofundadora de Critical Resistance.

** La Coalición Nacional para la Reducción de Daños (National Harm Reduction Coalition) define la reducción de daños como un conjunto de estrategias e ideas prácticas destinadas a reducir las consecuencias negativas asociadas con el consumo de drogas. La Reducción de Daños es también un movimiento por la justicia social basado en la creencia y el respeto por los derechos de las personas que consumen drogas.

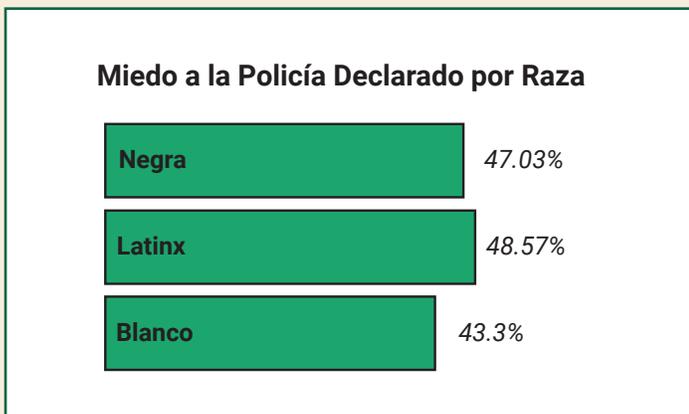
*** "Endémica" es un término de salud pública que se usa para describir una enfermedad que ocurre regularmente dentro de un área o comunidad específica. De manera similar, Poder In Action usa "endémica" para describir la violencia policial como una aflicción que ocurre regularmente en Phoenix con graves consecuencias para la salud pública.

¿Por Qué Una Campaña de Presupuesto de Pueblo?

- Cuatro veces en los últimos 10 años han matado a más gente que cualquier otro departamento en el país, robándose las vidas de más de 150 miembros de nuestra comunidad desde el 2013⁸.
- Usan la fuerza contra los miembros de la comunidad Negra y Latinx a una tasa de 5 y 3.5 veces mayor que la de los miembros de la comunidad blanca, respectivamente⁹.
- Entre 2010 y 2019, el 68% de los tiroteos por parte de la policía de Phoenix ocurrieron en vecindarios con mayoría de personas de color y el 62% de los tiroteos fueron en vecindarios donde el ingreso familiar medio era inferior a \$50,000 por año¹⁰.

Cada año, los miembros del Concejo tienen la opción de seguir financiando esta fallida estrategia de seguridad pública de vigilancia y encarcelamiento, o financiar recursos críticos en nuestras comunidades. Eligen el Departamento de Policía de Phoenix cada vez.

En 2018, como Poder In Action, encuestamos a más de 12,000 personas sobre sus experiencias con la policía en Phoenix¹¹. Casi el 50% de los encuestados informaron sentirse temerosos,



ansiosos, nerviosos e/o intimidados cuando ven a un oficial de policía. Menos del 5% dijo sentirse seguro. Pero la vigilancia policial no solo afecta cómo se sienten las personas, sino que también tiene impactos documentados en nuestra salud física. La Asociación Estadounidense de Salud Pública (The American Public Health Association) identificó la violencia policial como un "problema crítico de salud pública", y nombró la vigilancia policial agresiva como una "amenaza para la salud física y mental"¹². La vigilancia policial discriminatoria y el uso de la fuerza por parte de la policía están relacionados con la depresión, la ansiedad, el trastorno de estrés posttraumático, un mayor riesgo de diabetes y otras enfermedades crónicas, muerte prematura, entre otros impactos negativos en la salud mental y física.

En particular, la intersección del sentimiento antiinmigrante de la policía y las leyes racistas

en Arizona ha llevado a una disminución significativa en la calidad de vida de los inmigrantes y miembros de la comunidad Latinx. La legalización de la discriminación racial por parte de la policía¹³, las redadas en los lugares de trabajo¹⁴ y la incorporación de la policía en las escuelas¹⁵ han aterrorizado a las comunidades de inmigrantes durante años, afectando la capacidad de los residentes para hacer cosas esenciales como trabajar, pagar el alquiler, llevar a sus hijos a la escuela y acudir al médico para recibir atención preventiva.

El costo de la vigilancia policial toca todos los aspectos de la vida en las comunidades Negras, Indígenas y de Personas de Color, desde nuestra

salud física y mental, hasta la forma en que vivimos, nos movemos, aprendemos, trabajamos y jugamos. Existe una relación cíclica entre la fuerte presencia policial en un vecindario, la composición racial/étnica de un vecindario y los recursos e infraestructura del vecindario¹⁶. Estas comunidades están etiquetadas como de “alta incidencia criminal” para justificar la colocación de oficiales de policía en sus calles¹⁷. Más policías significa que más personas entran en contacto con la policía. Con un mayor contacto con la policía, hay una mayor criminalización, lo que lleva a más arrestos y citaciones**, cumpliendo la profecía de “alta incidencia criminal” y perpetuando el ciclo de inversión cada vez mayor en la policía para vigilar, controlar y empobrecer nuestros vecindarios. Cada dólar gastado en vigilancia es un dólar robado de la salud de nuestros vecindarios y nuestra gente.

Luchando Por el Futuro

No tiene que ser así.

Esta realidad ha llevado a Poder En Acción a pasar los últimos cinco años luchando por un presupuesto de la ciudad que priorice la salud, el bienestar y la alegría de las comunidades que han sido abandonadas estratégicamente por la Ciudad durante décadas. Hemos asistido

* Es caro ser criminalizado. Las personas pobres que son altamente criminalizadas están cargadas con multas y tarifas legales que pueden crear un círculo vicioso que les vincule a la pobreza y al sistema de injusticia criminal.



a docenas de reuniones presupuestarias de la ciudad, movilizado a cientos de miembros de la comunidad para dar su opinión, reunido con casi todos los miembros del Consejo y educado a miles de personas sobre el proceso presupuestario de la ciudad y la forma en que nuestros dólares de impuestos hacen que esta ciudad funcione.

Nuestra lucha ha sido sostenida por jóvenes, padres inmigrantes de habla hispana, personas queer, mujeres y personas Latinx que están comprometidos a asegurarse de que el Concejo Municipal de Phoenix proporcione lo que nuestra gente necesita para prosperar. Hemos luchado en asociación con grupos dirigidos por Personas Negras, transgénero y sin hogar, y otros que tienen interés en poner fin a la violencia policial y la opresión sistémica.

El Concejo Municipal de Phoenix se reúne en fechas y horarios que excluyen a las familias trabajadoras, tienen una pésima interpretación

en Español y los funcionarios electos dicen que se preocupan por las personas, pero luego votan de manera que demuestra que no es así. A pesar de todo esto, nos hemos seguido presentando y exigiendo inversión en nuestros barrios.

Resistencia del Concejo a Financiar Necesidades Críticas de la Comunidad

Dos votos críticos del Concejo Municipal de Phoenix dejaron más claro que nunca que mientras siguiéramos haciendo las cosas a la manera de la Ciudad, el Concejo se resistiría a financiar las necesidades críticas de la comunidad. Seguirían financiando a la policía a expensas de la salud y el bienestar de las comunidades Negras, Indígenas y de Personas de Color, jóvenes, personas sin hogar, personas queer y personas con discapacidades.



- En mayo de 2021, la alcaldesa Kate Gallego fue el voto decisivo para proporcionar fondos para 75 puestos policiales vacantes, en lugar de \$3 millones para programas extracurriculares para jóvenes.
- En junio de 2022, con nuestra ciudad en medio de varias crisis humanitarias en conflicto, todos los miembros del Concejo menos uno optaron por \$20 millones en aumentos salariales para los agentes de policía. Estos fueron \$20 millones que podrían haberse utilizado para recursos comunitarios críticos y para dar aumentos salariales a los trabajadores de la ciudad que realmente pueden ayudar a aliviar el sufrimiento y mantener viva a nuestra gente. Además, estos aumentos masivos de sueldo a la policía se otorgaron mientras el Departamento de Policía de Phoenix estaba siendo investigado por el Departamento de Justicia por amplias violaciones de los derechos civiles.

Estos votos, y cientos de votos presupuestarios antes que ellos, dejan al descubierto no solo los valores y las prioridades del liderazgo actual de la Ciudad, sino también las décadas de racismo sistémico y abandono organizado experimentado por las comunidades Negras, Indígenas y de Personas de Color en Phoenix. Hemos visto una y otra vez que una institución arraigada en la supremacía blanca y el capitalismo racial anti-Negro, anti-inmigrante, anti-pobre seguirá priorizando la salud, la propiedad y la comodidad de las comunidades más ricas y blancas. Es por eso que debemos tomar el presupuesto de la ciudad en nuestras propias manos.

Un Presupuesto del Pueblo

Necesitamos un presupuesto que priorice la salud, el bienestar y la alegría de Personas Negras, Indígenas y de Color, inmigrantes, queer, personas con discapacidades y personas empobrecidas, después de décadas de desatención. Así que Poder está creando un presupuesto construido para nosotros, por nosotros. Vamos directamente a nuestra gente para averiguar qué necesitan para prosperar y no estamos esperando que la Ciudad nos diga lo que creen que merecen nuestras comunidades. No vamos a luchar más por las migajas que nos da la Ciudad, vamos por nuestro dinero. Y estamos haciendo esto basado en el conocimiento de que cuando nos centramos en las necesidades de los abandonados por la Ciudad, toda nuestra ciudad se vuelve más fuerte y saludable, y todos nos volvemos más libres para existir como nosotros mismos completamente.

Ya es hora para un presupuesto que priorice a las personas, y no a la policía. Es hora de que obtengamos lo que es nuestro.

¡Es hora del Presupuesto del Pueblo!

CREANDO EL

PRESUPUESTO DEL PUEBLO



Creando Confianza en
la Comunidad

Reuniones Dirigidas
por la Comunidad

Convocatoria del Presupuesto
de Pueblo

¿Qué se necesita para crear un Presupuesto del Pueblo? Desde 2018, Poder In Action ha aprovechado el poder de la organización comunitaria para realizar investigaciones basadas en la comunidad y hablar con miles de residentes de Phoenix sobre los problemas que afectan a sus familias y vecindarios.

Fase 1: Creando Confianza en la Comunidad

El Presupuesto del Pueblo ha tardado más de cuatro años en desarrollarse. Rápidamente aprendimos que teníamos que ponernos a la medida de nuestra gente, y que la recopilación de datos siempre debe ocurrir al mismo

tiempo que se genera confianza y relaciones significativas con las personas directamente afectadas por el abandono organizado. En todo momento hemos visto que las personas tienen dificultades para responder preguntas relacionadas con lo que necesitan en sus vecindarios para estar seguros, saludables y felices. Es aún más difícil para la gente imaginar una ciudad sin policía ni vigilancia, o lo que significa que sus vecindarios estén completamente financiados. Nos hemos dado cuenta de que es difícil, posiblemente oneroso, imaginar un mundo liberado cuando ni siquiera se satisfacen las necesidades básicas.

Las Personas Negras, Indígenas y de Color empobrecidas rara vez, si alguna vez, se les ha preguntado de manera significativa qué necesitan para estar seguros, saludables y felices, especialmente no por parte de la Ciudad de Phoenix. Nuestra gente fue tomada por sorpresa con estas preguntas. Después de décadas de abandono organizado por parte de la Ciudad de Phoenix, junto con los efectos de la supremacía blanca, nuestra gente había internalizado esta creencia de que sus realidades no se pueden cambiar, con algunos incluso creyendo que merecían vivir en vecindarios con poca inversión. También estaba claro que las personas creían que la policía era la



única opción para la seguridad, incluso cuando les tenían miedo, eran lastimados o sus seres queridos eran asesinados por policías.

Escuchamos las historias de las personas mientras completaban nuestras encuestas, presentamos nuestros hallazgos en eventos comunitarios para obtener comentarios, desarrollamos preguntas de encuesta más sólidas para continuar aumentando nuestro conocimiento sobre las necesidades, fortalezas, e impactos de la violencia policial y el abandono organizado en los vecindarios de Phoenix.

Realizamos cientos de horas de educación política sobre la violencia policial en Phoenix y el presupuesto de la ciudad. Estábamos reclutando a más y más miembros de la comunidad para nuestra base, y desarrollando líderes comunitarios que entendían el presupuesto de la ciudad, creían que merecían más que las migajas que proporciona la Ciudad, y estaban listos para luchar por todo el dinero—y tomarlo de la policía.

Identificando los Desafíos Más Apremiantes

Al hacer este trabajo de centrar las relaciones y generar confianza, nuestra gente comenzó a sentirse segura y motivada para sincerarse. Comenzaron a darnos respuestas más honestas, más informadas, y más complejas sobre qué necesitan para estar seguros, sanos y felices. Después de cuatro años organizando, de educación política e investigación comunitaria, llegamos a cuatro temas muy específicos que

representan los desafíos y las luchas más urgentes que experimentan las Personas Negras, Indígenas y de Color empobrecidas en Phoenix.

- **Aumentar el acceso a los recursos de salud mental y uso de sustancias para los residentes Negros, Indígenas y de Color**
- **Aumentar las viviendas asequibles, los servicios de apoyo, y los refugios de fácil acceso**
- **Aumentar los recursos para padres y cuidadores de niños**
- **Aumentar los recursos para jóvenes Negros, Indígenas y de Color de 14 a 24 años**

Los cuatro temas también representan las oportunidades que tiene la Ciudad de Phoenix para volver a imaginar lo que la salud, el bienestar y la seguridad pueden ser si los fondos se asignaran de manera suficiente y justa para satisfacer las necesidades urgentes



de las personas directamente afectadas por el abandono organizado. Sirvieron como una estructura guía a medida que Poder avanzaba al siguiente paso en su organizamiento e investigación para la temporada presupuestaria de la ciudad 2022-2023.

Fase 2: Reuniones Dirigidas por la Comunidad

Para el verano de 2022, teníamos una colección de ideas relacionadas con los cuatro temas. Habíamos desarrollado las habilidades de investigación para hacer la transición de encuestas cerradas a nivel individual a un diálogo abierto, a nivel comunitario. Estábamos listos para elevar nuestras discusiones con los residentes a un nivel más profundo y matizado, para reunir a las personas para evaluar y priorizar esas ideas para desarrollar de manera más concreta el Presupuesto del Pueblo. También queríamos involucrar a nuestra gente en un proceso del presupuesto participativo que, una vez más, nadie había hecho nunca, incluyendo la Ciudad, con Personas Negras, Indígenas y de Color empobrecidas en Phoenix. Nos involucramos en lo que se acuñó como la Táctica de Promotores* que tenía los siguientes objetivos:

1. Identificar y priorizar tipos específicos de inversiones comunitarias para incluir en el

Presupuesto del Pueblo, basados en los comentarios y la toma de decisiones de la comunidad.

2. Generar apoyo comunitario para la Campaña del Presupuesto del Pueblo.
3. Desarrollar habilidades de liderazgo en facilitación, toma de notas y hablar en público para la Campaña del Presupuesto del Pueblo.

Táctica de Promotores

La Táctica de Promotores nos ayudó a construir el Presupuesto del Pueblo al tiempo que brindaba a los miembros de la comunidad directamente afectados por el abandono organizado la oportunidad de ser líderes en esta lucha por vidas saludables, seguras y alegres.

La Táctica de Promotores consistió en una serie de reuniones comunitarias organizadas y facilitadas por Promotores capacitados, que eran organizadores de Poder, líderes de equipo, voluntarios, y otros miembros de la comunidad. Las reuniones incluyeron un componente de educación política sobre la campaña, el presupuesto de la ciudad, y la vigilancia policial en Phoenix, seguido de una discusión guiada con los participantes mientras respondían preguntas predeterminadas. Las preguntas predeterminadas generaron conversaciones más profundas sobre los tipos de inversiones que tendrían el mayor impacto en los vecindarios de los participantes, en relación con los cuatro

* Tomamos prestado este término de los trabajadores de salud comunitarios de habla hispana que se refieren a sí mismos como Promotores de Salud. La Campaña del Presupuesto del Pueblo eligió el nombre de Promotores porque esta campaña tiene sus raíces en nuestro derecho a vecindarios saludables y vibrantes.



temas.

Poder decidió realizar al menos 30 reuniones comunitarias, con la intención de hablar con un mínimo de 200 miembros de la comunidad.

Reclutando a Nuestros Promotores

Poder utilizó la organización tanto relacional como comunitaria para reclutar Promotores. En agosto de 2022, organizadores de Poder comenzaron a comunicarse con amigos, familiares, otros contactos personales, y miembros de la comunidad de sus listas de organización que pensaban que estarían interesadas en convertirse en Promotore. Los organizadores también se comunicaron con organizaciones y grupos de movimientos asociados, como Fund for Empowerment, Puente, Trans Queer Pueblo y White People

Against White Supremacy, para preguntar si su personal, voluntarios, o miembros estarían interesadas en convertirse en Promotore u ofrecer un espacio para organizar una reunión.

Después de tres semanas de alcance, un total de 43 personas aceptaron participar en una orientación para conocer más sobre la Táctica de Promotores. Estas personas eran un grupo diverso que incluía padres inmigrantes de habla hispana, jóvenes de color, personas queer y transgénero, y personas a las que la policía les había matado a un ser querido. La mayoría eran residentes del oeste de Phoenix.

Entrenamiento

Les 43 Promotores potenciales fueron invitadas a una orientación de una hora para aprender sobre la Campaña del Presupuesto del Pueblo y la Táctica de Promotores. Hubo una orientación en Inglés y otra en Español. Al final de la orientación, se les preguntó a las personas si querían comprometerse a convertirse en Promotore. De las 43 personas que asistieron a las orientaciones, 36 se comprometieron a convertirse en Promotores (tasa de retención del 83.7%).

A las 36 personas que se comprometieron a convertirse en Promotores se les pidió que asistieran a una capacitación de cuatro horas para aprender los conocimientos y las habilidades necesarias para planificar y realizar con éxito las reuniones comunitarias. La capacitación cubrió el papel de Promotore y la expectativa de organizar una reunión con

la asistencia de al menos siete personas. Promotores aprendieron y practicaron la educación política que se presentaría en sus reuniones y que cubría los siguientes temas: el presupuesto de la Ciudad de Phoenix y el proceso presupuestario, cómo gasta la Ciudad el dinero de los impuestos, el Departamento de Policía de Phoenix, la razón de construir el Presupuesto del Pueblo, y la Campaña. Aprendieron a facilitar una agenda, tomar notas de reuniones, y responder preguntas frecuentes sobre el presupuesto de la ciudad, el Departamento de Policía de Phoenix, y la Campaña del Presupuesto del Pueblo. Finalmente, Promotores aprendieron cómo planificar con éxito sus reuniones con una guía de planificación de eventos altamente estructurada.

Para acomodar los horarios y las necesidades de accesibilidad de los 36 Promotores, Poder brindó cuatro capacitaciones separadas en agosto y septiembre. Dos capacitaciones fueron en Inglés y dos en Español. Tres capacitaciones fueron en persona, y una capacitación en Inglés se realizó por videoconferencia. De los 36 Promotores que asistieron a la capacitación, 31 facilitaron reuniones (tasa de implementación del 86.1%).

Promotores fueron compensados por su tiempo, y también se les dio un presupuesto para cubrir el costo de los alimentos, el cuidado de niños, los suministros, y otros gastos relacionados con la reunión. A cada Promotore también se le asignó un organizadore de Poder que se contactaba regularmente y ofrecía apoyo con el reclutamiento de participantes, la planificación

y logística de reuniones, la preparación de la facilitación, y la elaboración de presupuestos.

Los Promotores utilizaron principalmente tácticas de organización relacional para reclutar participantes en la reunión, invitando a sus amigos, familiares y vecinos. Promotores también tenían acceso a las listas de contactos de los organizadores de Poder si necesitaban contactos adicionales para alcanzar su meta mínima de siete participantes.

Los participantes recibieron cuidado de niños si lo necesitaban, y también se les compensó por su tiempo con una tarjeta de regalo de \$10 o una tarjeta de regalo de \$50 que se rifó al final de las reuniones.



Proceso de Reunión

Las reuniones se llevaron a cabo en septiembre y octubre en el transcurso de seis semanas.

Las reuniones se concentraron en el oeste de Phoenix, y varias tuvieron lugar en otras partes del área metropolitana de Phoenix. Las reuniones tenían una duración de dos horas y estaban programadas todos los días de la semana, a varias horas del día. La mayoría de las reuniones ocurrieron en los hogares de las personas, y otras tuvieron lugar en espacios comunitarios como la oficina de Poder y en las aulas de escuelas secundarias.

Antes de su reunión, los Promotores recibieron una caja de materiales con todo lo necesario para tener una reunión exitosa, como hojas de registro, la agenda de la reunión (que incluía el guión de educación política y las preguntas de discusión grupal), la guía de preguntas frecuentes, las herramientas de recopilación de datos, y carteles para usar durante la presentación de educación política.

Durante la reunión, Promotores siguieron una agenda escrita que incluía el establecimiento de normas grupales, la presentación de la educación política y la facilitación de una discusión grupal mientras participantes respondían colectivamente las preguntas de la discusión.

Durante las reuniones se utilizaron dos herramientas de recopilación de datos en papel: la hoja de trabajo del tomador de notas y la hoja

de trabajo del participante. La hoja de trabajo del tomador de notas fue completada por otro Promotore que estuvo presente en la reunión para apoyar con la toma de notas escritas a mano. La hoja de trabajo del tomador de notas capturó los puntos de discusión que se destacaron, las ideas que entusiasmaron a las personas y las cosas que sucedieron durante la reunión que no se captarían de otra manera.

La hoja de trabajo de participante capturó las respuestas individuales de los participantes a las preguntas de la discusión grupal, asegurando una recopilación completa de las ideas y experiencias de los participantes en caso de que no se expresaran en voz alta durante la discusión. La hoja de trabajo del participante también recopiló información demográfica. Participantes completaron las preguntas demográficas al comienzo de la reunión, e individualmente completaron las preguntas restantes, una por una, antes de discutir las en grupo durante la reunión.

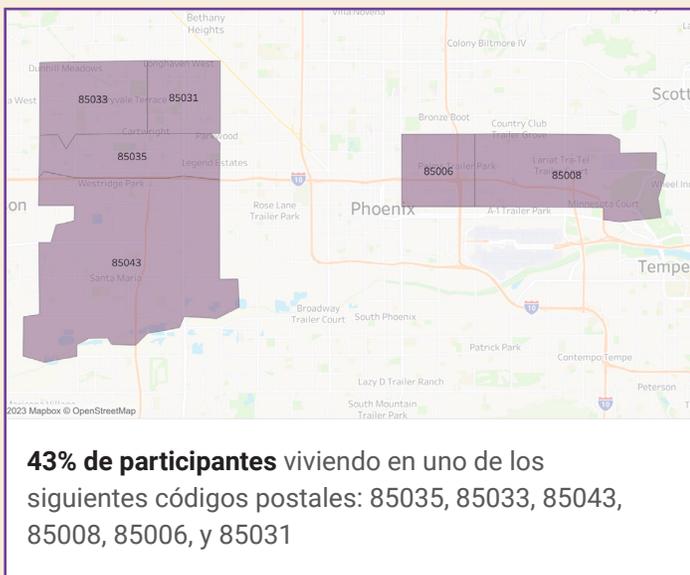
A fines de octubre, se habían realizado un total de 32 reuniones (un Promotore facilitó dos reuniones) con un total de 335 participantes de la comunidad (un promedio de 10 participantes por reunión).

Participantes de las Reuniones

Los siguientes párrafos describen la demografía y las características de los participantes que asistieron a las reuniones.

Geografía

Les participantes informaron que vivían en un total de 58 códigos postales que abarcan el área metropolitana de Phoenix y los municipios de las afueras, desde Buckeye al oeste, Apache Junction al este, Laveen al sur y Deer Valley al norte. Sin embargo, la mayoría de participantes se concentraron en el oeste y el centro de Phoenix, con el 43% de participantes viviendo en uno de los siguientes códigos postales: 85035, 85033, 85043, 85008, 85006, y 85031. Alrededor de una cuarta parte (25.92%) de participantes viven en Maryvale (códigos postales 85031, 85033, 85035).



Edad

Les participantes eran un grupo joven, el 79.2% tenía menos de 44 años. Promotores fueron particularmente efectivos para involucrar a jóvenes y adultos jóvenes, con casi el 40% (39.42%) de participantes entre las edades de 11 a 24 años. En términos de edad, los jóvenes de 11 a 17 años fueron el grupo más grande de participantes que asistieron a una reunión

de Promotore (24.16%). El segundo grupo más grande (21.10%) eran personas de entre 35 y 44 años.

Ingreso

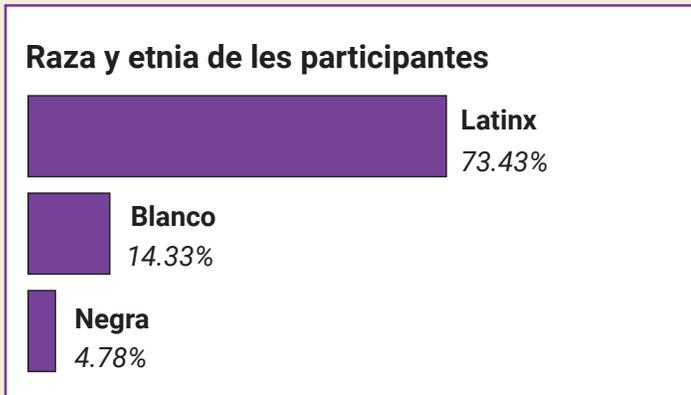
La hoja de trabajo de participantes preguntaba sobre los ingresos anuales, que nunca hemos pedido a nuestra gente. No nos sorprendió descubrir que el 30.84% de participantes no respondieron o eligieron la opción "Prefiero No Decir." Aproximadamente la mitad (49.71%) informó que su ingreso anual estimado es inferior a \$50,000, mucho más alto que el 37% de los residentes de Phoenix dentro de ese rango de ingresos¹⁸. Casi el 40% (39.53%) reportó ganar menos de \$35,000 al año.



Raza y etnia

Con respecto a la raza y el origen étnico, la mayoría de participantes (73.43%) se identificaron como Latinx, lo que se alinea con la composición étnica de la base de Poder en general. Es importante para nosotros señalar de manera transparente que el 14.33% de participantes eran blancos, mientras que solo el 4.78% se identificaban como Personas Negras. Esto es preocupante si se considera que el 7% de los residentes de Phoenix¹⁹ y el 9% de los residentes de Maryvale²⁰, donde Poder enfoca su organización, son Personas Negras. Los participantes Negros estaban críticamente subrepresentados en proporción a la población Negra en Maryvale y la Ciudad de Phoenix, lo que indica el hecho de que no reclutamos

activamente Promotores Negros ni alcanzamos a participantes Negros en las reuniones.

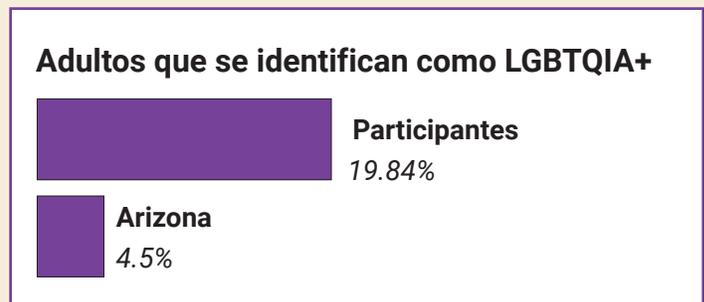


Como una organización del movimiento de Personas de Color que lucha contra la anti-Negritud, la supremacía blanca y la violencia policial, debemos reconocer abiertamente y tomar responsabilidad de esto. Poder históricamente ha organizado a inmigrantes hispanohablantes y sus familias. Sin embargo, al involucrar sólo a un pequeño número de Personas Negras, Poder está socavando severamente su propio trabajo de construcción de solidaridad, confianza, y relación con las comunidades Negras, y de confrontar la anti-Negritud dentro de la comunidad Latinx y la dinámica de poder dañina entre personas Latinx y Personas Negras en Phoenix. Esta división entre las comunidades Negras y de Color se ha visto reforzada por décadas de abandono organizado por parte de la Ciudad y la mentalidad de escasez derivada de años de abandono. Poder cree que ninguno de nosotres será verdaderamente libre hasta que les Personas Negras sean libres. Para construir un mundo donde todes podamos prosperar,

debemos hacer un mejor trabajo al centrar las voces y experiencias de les Personas Negras.

Género y Sexualidad

En términos de género y sexualidad, aproximadamente la mitad (49.70%) de participantes se identificaron como mujeres cisgénero, y casi el 60% (57.78%) se identificaron como heterosexuales. Solo el 19.76% de participantes eran hombres cisgénero, lo que puede ser un recuento insuficiente si les personas no estaban familiarizadas con el término "cisgénero", y en cambio, dejaron la pregunta en blanco (8.68%), eligieron la opción, "Prefiero No Decirlo" (8.68%), o eligieron "Otro" (7.49%). Estos hallazgos indican la importancia de continuar haciendo educación política intencional sobre género y pronombres de género, y proporcionar el lenguaje y las opciones para que nuestra gente se identifique a sí misma de la manera que consideren de más validación y verdadera.



A pesar del posible recuento insuficiente, hubo un porcentaje notablemente alto de participantes que se identificaron como no binarios, transgénero, y queer, en comparación con los esfuerzos de investigación anteriores

y en proporción a la población LGBTQIA+ de Arizona. Casi el 6% (5.59%) de participantes se identificaron como no binarios o transgénero, y muchos (17.66%), de todas las edades, se identificaron como LGBTQIA+. Al observar solo a los participantes de 18 años o más, el 19.84% se identificó como LGBTQIA+, en comparación con el 4.50% de los adultos de 18 años o más en Arizona²¹.

Discapacidad

También les preguntamos a los participantes si se identifican como una persona que tiene una discapacidad, con una mayoría de 83.28% indicó que no, y 8.06% respondió que "Sí." La Táctica de Promotores fue solo la segunda vez en nuestro historial de recopilación de datos que solicitamos el estado de discapacidad, y aunque vimos un aumento en el porcentaje de personas que se identificaron como personas con discapacidades, esto aún puede ser un recuento insuficiente ya que puede que las personas no se hayan sentido lo suficientemente seguras o apoyadas para responder abiertamente. Una vez más, Poder tiene trabajo que hacer para hablar, aprender, y centrar a las personas con discapacidades en Phoenix. Afirmamos nuestro compromiso de incorporar un enfoque de justicia racial, de género, y de discapacidad a nuestro proceso de organización y presupuesto participativo dentro de la Campaña del Presupuesto del Pueblo, asegurando así que las Personas Negras, transgénero, queer y con discapacidades, que son los grupos más directamente afectados por el abandono organizado y violencia policial en Phoenix, reciban las inversiones que necesitan



para recuperarse y prosperar²².

En resumen, los participantes fueron jóvenes, adultos jóvenes y de mediana edad, de ingresos más bajos, Latinx, mujeres cisgénero, y personas queer que viven en el oeste y el centro de Phoenix. Además, sabemos que la mayoría de los participantes eran hispanohablantes monolingües debido al hecho de que la mayoría de las hojas de trabajo de los participantes se completaron en español (no pedimos el idioma principal en la hoja de trabajo). Estas poblaciones han sido devaluadas, ignoradas e invisibilizadas por la Ciudad, que no hace ningún esfuerzo significativo de alcance y de incluir a personas directamente afectadas en la toma de decisiones con respecto a la financiación y los recursos. Por el contrario, el Presupuesto del Pueblo fue creado por personas que han experimentado los efectos del abandono organizado y que están listas para luchar por nuestro dinero, dejando más claro que nunca que la Ciudad no se compromete con nosotros simplemente porque los líderes de la Ciudad no quieren.

Temas de las Reuniones

Como se mencionó anteriormente, Promotores facilitaron una discusión con participantes sobre los recursos en sus vecindarios. La discusión se basó en las siguientes preguntas: 1) ¿Hay algún recurso que le encante o que use con frecuencia en su vecindario?; 2) ¿Cuáles son los recursos en su vecindario que ha intentado usar o quiere usar, pero no puede porque están rotos, no son confiables o son de difícil acceso?; 3) ¿Qué recursos quiere o necesita en su vecindario, pero que sepa que no están disponibles?

Durante la reunión y al completar la hoja de trabajo de participantes, les participantes tuvieron mucho que decir en respuesta a cada pregunta, brindando abundantemente detalles informativos que pintan una imagen del estado de sus vecindarios y cómo es vivir en sus comunidades.

Recursos valiosos

Para la primera pregunta, *Hay algún recurso que le encante o que use con frecuencia en su vecindario*, casi el 60% de los participantes (57.91%) incluyeron parques en su respuesta. Participantes mencionaron actividades que realizan en sus parques locales, como pasar tiempo con amigos y familiares, caminar, hacer ejercicio, practicar deportes y llevar a sus hijos a jugar. Los parques a menudo se discutieron junto con otros recursos relacionados, como piscinas, centros comunitarios, senderos para caminatas y servicios deportivos (por ejemplo, canchas de baloncesto, campos). Quedó claro que los parques son un componente esencial

“ Los recursos que utilizó en el día a día serían los parques, la escuela, los skateparks y el transporte público. ”

para los vecindarios y estilos de vida de muchos participantes, sirviendo como centros para la socialización, el movimiento, el juego, la educación, la diversión y la construcción de comunidades. Otros recursos de uso frecuente incluyeron las bibliotecas y los autobuses. Curiosamente, el 10.75% de participantes informaron que no utilizan recursos en sus vecindarios.

“ Uso los parques en la tarde para caminar con mis nietos y los centros donde hay programas extraescolares. ”

Recursos inaccesibles

Cuando se les preguntó, *Cuáles son los recursos en su vecindario que ha intentado usar o quiere usar, pero no puede porque están rotos, no son confiables o son de difícil acceso*, los parques volvieron a ser el tema más comentado. Participantes compartieron abundantes detalles sobre las condiciones preocupantes de sus

“ Quiero usar una piscina, una cancha de baloncesto y un gimnasio, pero no hay nada para usar donde vivo. ”

parques locales y ofrecieron con entusiasmo recomendaciones directas para mejorar, tal cómo instalar más iluminación y contenedores de basura, asegurar de que los baños estén abiertos en todo momento, reparar el equipo de juegos, limpiar los parques con más frecuencia, instalar equipos de ejercicio, ofrecer actividades recreativas estructuradas en los parques y mantener los parques abiertos y accesibles para los miembros de la comunidad a todas horas del día, todos los días de la semana. Otro recurso discutido con frecuencia fueron las piscinas, que les participantes mencionaron repetidamente que también estaban en condiciones

“ La parada de autobús está en malas condiciones, no hay piscinas y la asistencia de alquiler no existe, si existe, es difícil solicitarla si eres migrante o indocumentado. No hay salud mental para los migrantes porque es costosa y no todos pueden pagarla. Está claro que no se invierte aunque paguemos impuestos. necesitamos más dinero para cubrir las prioridades necesarias para nuestra salud. ”

lamentables, con horarios severamente restringidos y cerradas una parte importante del año, un hecho lamentable (y algo vergonzoso) considerando que Phoenix disfruta de unos 300 días de sol al año. Otros recursos inaccesibles, rotos o poco confiables incluyeron los autobuses y la vivienda. Parece que les participantes están

utilizando los servicios disponibles públicamente en sus vecindarios y, al mismo tiempo, no se benefician plenamente de estos recursos.

“ Los recursos que traté de usar pero que no pude debido a que no eran confiables fueron las piscinas públicas, los baños en los parques y el sobrecalentamiento de los autobuses. ”

Recursos deseados

Para la tercera pregunta, *Qué recursos quiere o necesita en su vecindario, pero que sepa que no están disponibles*, la vivienda fue abrumadoramente el tema de discusión. Les participantes mencionaron el costo creciente de la vivienda, tanto para los inquilinos como para los propietarios, y coincidieron en que hay escasez de opciones de vivienda asequible en sus vecindarios. Otras barreras y problemas incluyeron viviendas sin lípidos y condiciones de vecindario miserables (por ejemplo, unidades de aire acondicionado rotas, calles y callejones sucios y sin mantenimiento), propietarios

“ Me gustaría ver más guarderías que sean asequibles para las personas que no tienen un presupuesto alto y necesitan un lugar donde puedan cuidar a sus hijos y sentirse seguros para dejarlos. ”

“ *Clínicas de salud mental que son gratuitas. Consejeros para familias en phoenix que son sin costo. Clínicas de salud que son gratuitas.* ”

negligentes, violaciones de los derechos de los inquilinos, falta de servicios de prevención de desalojos y falta de asistencia pública para ayudar a pagar el alquiler, las hipotecas, servicios públicos o reparaciones en el hogar. La vivienda se discutió con frecuencia en el contexto de la

“ *Baños y duchas públicos LIMPIOS* ”

falta de vivienda, y les participantes pidieron con urgencia más refugios y opciones de vivienda permanente para les personas sin hogar. Otros recursos no disponibles eran servicios de salud mental asequibles, particularmente para jóvenes y personas que consumen alcohol y sustancias, cuidado infantil gratuito o de bajo costo y programas extracurriculares, y programas educativos y de desarrollo de la fuerza laboral para jóvenes y adultos.

“ *¡Más cruces peatonales y espacios para caminar solo para caminatas y hacer ejercicio, más árboles y botes de basura!!* ”

Necesidad de infraestructura mejorada

En las tres preguntas, les participantes mencionaron una y otra vez la necesidad de mejorar la infraestructura en sus vecindarios. Les participantes querían más supermercados y un mejor transporte público. El mantenimiento de los vecindarios, como la limpieza y reparación de calles, la instalación de más iluminación en los espacios públicos, la instalación de más cruces peatonales y baños, y la colocación de contenedores de basura y reciclaje en toda la ciudad, fue un tema central en las reuniones. Les participantes no insistían en cosas lujosas, querían los componentes básicos de cualquier comunidad saludable. Les participantes mencionaron aquellos recursos que les facilitan la satisfacción de sus necesidades y deseos básicos de salud, socialización, vivienda, empleo, nutrición, educación, recreación, movimiento y alegría. Estas cosas son las que mantienen segura a una comunidad y establecen una base sostenible para inversiones en curso.

Fase 3: Convocatoria del Presupuesto de Pueblo

Les participantes tenían mucho que decir. Destacaron las fortalezas de sus vecindarios y ofrecieron una plétora de ideas y recomendaciones para hacer de Phoenix un mejor lugar para vivir para les personas directamente afectades por el abandono organizado. Estábamos cada vez más cerca de crear nuestro Presupuesto del Pueblo. El siguiente paso fue averiguar qué recursos

necesitan ser financiados con mayor urgencia y por los que lucharíamos en la Campaña del Presupuesto del Pueblo durante los próximos años.

Para hacer esto, Poder llevó a cabo una Convocatoria de Presupuesto del Pueblo a fines de octubre con miembros de la comunidad, después de que se llevaron a cabo todas las reuniones de Promotores. Durante la Convocatoria, los organizadores y voluntarios de Poder facilitaron una actividad de priorización en la que los miembros de la comunidad votaron sobre las inversiones que consideraban prioritarias para la Campaña del Presupuesto del Pueblo. Las inversiones prioritarias se definieron como los servicios, programas y recursos que los miembros de la comunidad determinaron que serían los más beneficiosos para sus vecindarios. La Convocatoria también brindó la oportunidad de compartir los aprendizajes de las reuniones de Promotores y celebrar el trabajo de la campaña hasta el momento.

Junto con las reuniones de Promotores, la actividad de priorización garantizó que el Presupuesto del Pueblo sea representativo de las necesidades y voces de las comunidades directamente afectadas, y que la campaña abogue estratégicamente por las inversiones más importantes y urgentes para los vecindarios de Personas Negras, Indígenas y de Color empobrecidos. La Convocatoria también se centró en continuar reclutando, politizando y activando miembros de la comunidad en la Campaña del Presupuesto del Pueblo, mientras desarrollaba habilidades de liderazgo en

facilitación y de hablar en público.

Participantes de la Convocatoria

Todos los participantes que habían asistido a una reunión de Promotores fueron invitados a la Convocatoria, así como personas de la base de Poder. Los miembros de la comunidad que asistieron a la Convocatoria incluyeron hispanohablantes monolingües, inmigrantes, personas Latinx, padres y jóvenes. La mayoría eran residentes del oeste de Phoenix.

Preparación de la Convocatoria

Para prepararnos para la Convocatoria, necesitábamos convertir las respuestas agregadas de los participantes de las hojas de trabajo de participantes en opciones de inversión de una frase que los miembros de la comunidad puedan leer, comprender y votar rápidamente (y que finalmente se convertirían en las partidas presupuestarias para nuestro Presupuesto del Pueblo). Para hacer esto, dos miembros del equipo dedicaron el mes de octubre a ingresar digitalmente todas las respuestas recopiladas de las hojas de trabajo de participantes. Luego se realizó un análisis cualitativo en el que las respuestas similares o repetidas de los participantes se agruparon en categorías. Luego, las respuestas se sometieron a múltiples rondas de síntesis para descubrir los principales temas relacionados con las ideas de inversión de los participantes.

Al final del análisis, todas las respuestas de los participantes se habían sintetizado en 62 opciones de inversión específicas que caían en las siguientes categorías:

- Infraestructura comunitaria
- Vivienda y la falta de vivienda
- Salud mental, el uso de sustancias y el bienestar
- Parques y recreación
- Jóvenes y familias

Actividad de Priorización

En la Convocatoria, los miembros de la comunidad participaron en una actividad de priorización llamada votación por puntos, una técnica de votación que permite a un grupo de personas evaluar una gran cantidad de ideas y determinar cuál es su posición colectiva sobre esas ideas a través del uso de votos en un corto período de tiempo sin una extensa discusión o debate en grupo. El componente de punto se refiere al uso de puntos para representar un voto. Los miembros de la comunidad visitaron cada una de las cinco categorías, leyeron las opciones de inversión en cada categoría y votaron individualmente sobre las inversiones que consideraron serían las más beneficiosas para sus vecindarios.

Había cinco estaciones en todo el lugar, cada uno representando una de las cinco categorías:

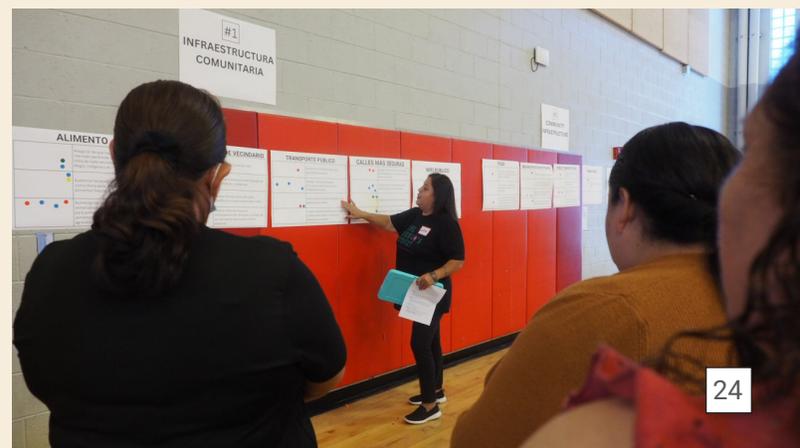
- Estación 1 = Infraestructura comunitaria
- Estación 2 = Vivienda y la falta de vivienda
- Estación 3 = Salud mental, el uso de

sustancias y el bienestar

- Estación 4 = Parques y recreación
- Estación 5 = Jóvenes y familias

Las estaciones tenían carteles grandes, uno en inglés y otro en español, con las opciones de inversión relacionadas con esa categoría y una lista de definiciones para ayudar a los miembros de la comunidad a comprender las opciones de inversión que tenían palabras desconocidas o poco utilizadas. También hubo dos facilitadores en cada estación, un hablante de inglés y un hablante de español, quienes fueron capacitados para ayudar a los miembros de la comunidad a completar la actividad en su idioma preferido, incluso respondiendo preguntas sobre las opciones de inversión. Se pidió a los miembros de la comunidad que se pararan frente a los carteles de su idioma preferido y que pidieran ayuda a los facilitadores si la necesitaban.

En las estaciones, los miembros de la comunidad recibieron de tres a cinco etiquetas redondas que representaban sus votos (había cantidades variables de etiquetas en las estaciones porque algunas categorías tenían más opciones de inversión que otras y queríamos mantener la cantidad de votos



proporcional para cada categoría). Se instruyó a los miembros de la comunidad que colocaran sus etiquetas junto a las inversiones que tendrían el mayor beneficio para sus vecindarios. Podían votar por una inversión solo una vez y podían optar por no usar todos sus votos o no votar en absoluto.

Para asegurar que todos los miembros de la comunidad visitaran cada estación una vez, todos se dividieron en cinco grupos asignando a cada persona a un grupo del número uno al cinco. El grupo fue determinado por el número en la etiqueta de nombre, que recibieron al registrarse en el evento. El número indicaba la estación a la que irían primero.

En las estaciones, los miembros de la comunidad tenían aproximadamente 15 minutos

para leer las inversiones y votar. Cuando se acababa el tiempo y los miembros de la comunidad terminaban de votar, los grupos rotaban a la siguiente estación. Hubo un total de cuatro rotaciones para asegurar que cada grupo visitará cada estación una vez. Los facilitadores de las estaciones explicaron la categoría, respondieron cualquier pregunta sobre las opciones y ayudaron a los participantes en las rotaciones.

Al final de la actividad, teníamos una llamativa representación visual de las inversiones prioritarias, que fueron las que recibieron el mayor número de votos.



EL PRESUPUESTO

DEL PUEBLO

Para comenzar a construir nuestro presupuesto, nosotres revisamos los resultados de la actividad de priorización. Nuestra expectativa antes de la actividad de votación de puntos era que habría varias cosas que claramente ascenderían a la parte superior de la lista de prioridades y podríamos desarrollar un presupuesto con alrededor de 25 inversiones. Aunque esto era verdad hasta cierto punto, en cambio, lo que se hizo evidente fue lo gravemente desprovistos de recursos están nuestros vecindarios y que vastas, y a menudo simples, son las soluciones debido a esto.

Después de reflexionar sobre los resultados de las juntas de Promotores y la actividad de priorización, estaba claro que las 62 opciones de inversión no eran negociables para nuestra gente, y que **nos merecemos todas y cada una de ellas**. Así que no eliminamos nada, y en realidad agregamos algunas. A medida que hicimos un análisis mas profundo después de la Convocatoria, llegamos a un total de más de 70 inversiones.

Las siguientes páginas contienen esas más de 70 inversiones que conforman el Presupuesto del Pueblo. Se dividen en las categorías y subcategorías que usamos en la Convocatoria del Presupuesto del Pueblo. **Las inversiones que fueron las 20 más votadas durante la convocatoria están en *itálicas*.**



INFRAESTRUCTURA COMUNITARIA

\$51,000,000

Categoría Comida	Costo \$2,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Establecer mercados de agricultores que acepten SNAP y WIC en vecindarios de Personas Negras, Indígenas y de Color</i> • Asegurar de que haya un supermercado dentro de un radio de una milla de cada vecindario de Personas Negras, Indígenas y de Color • Aumentar los programas de jardinería comunitaria para aumentar el acceso a alimentos frescos • Proporcionar subvenciones a los mercados de agricultores existentes para aumentar su capacidad de cultivar y vender productos de temporada • Aumentar el número y la duración de las paradas de los mercados de agricultores móviles en vecindarios de Personas Negras, Indígenas y de Color 	

Categoría Mantenimiento De Barrios	Costo \$6,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Aumentar la frecuencia de la limpieza de calles, banquetas y callejones</i> • Reparar calles y banquetas rotas • Reparar alumbrados, semáforos y cruces peatonales rotos • Instalar botes de basura y contenedores de reciclaje a lo largo de las carreteras con mucho tráfico peatonal • Aumentar el número de baños públicos en espacios públicos y dejarlos abiertos las 24 horas del día 	

Categoría Transporte Público	Costo \$30,000,000
Inversiones <ul style="list-style-type: none">• <i>Hacer que el transporte público sea gratuito para todes</i>• Aumentar el número de rutas y paradas de autobús• Agregar más autobuses en circulación para disminuir los tiempos de espera• Instalar asientos resistentes al calor y sombra adecuada en todas las paradas de autobús	

Categoría Wi-fi Público	Costo \$4,000,000
Inversiones <ul style="list-style-type: none">• <i>Ampliar la red wifi pública gratuita para aumentar la cobertura en los barrios de Personas Negras, Indígenas y de Color</i>	

Categoría Calles Más Seguras	Costo \$9,000,000
Inversiones <ul style="list-style-type: none">• Agregar más carriles para bicicletas que mantengan a los ciclistas a salvo de los vehículos• Instalar más cruces peatonales en calles de alto tráfico peatonal• Instalar más alumbrados• Aumentar el número de reductores de velocidad	

VIVIENDA Y LA FALTA DE VIVIENDA

\$138,500,000

Categoría Alivio De Calor	Costo \$11,500,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Aumentar el acceso a agua potable gratuita, limpia y fresca en lugares públicos</i><ul style="list-style-type: none">• Aumentar la cantidad de fuentes de agua en los parques y fuera de los edificios y espacios propiedad de la Ciudad de Phoenix• Construir más estructuras de sombra y plantar más árboles de sombra• Garantizar de que todas las casas en Phoenix tengan acceso a agua y estén a salvo del calor extremo<ul style="list-style-type: none">• Hacer 1,000 hogares de bajos ingresos por año en Phoenix "listos para el calor"• Poner fin a la práctica de agregar multas por pagos atrasados de facturas de agua	

Categoría Infraestructura De Vivienda Y Albergue	Costo \$105,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Aumentar la cantidad de unidades de vivienda asequible en vecindarios de Personas Negras, Indígenas y de Color</i>• Aumentar el número de unidades de vivienda de apoyo permanentes para personas que no tienen vivienda• Aumentar la cantidad de camas de refugio disponibles en Phoenix y hacerlas de fácil acceso• Brindar asistencia de pago inicial para familias Negras, Indígenas y de Color empobrecidas en Phoenix	

Categoría Servicios De Apoyo	Costo \$22,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Desarrollar un "Programa Navegador de Vivienda Asequible" para brindar servicios a los residentes que necesitan una vivienda estable</i>• Programa de asistencia en efectivo para ayudar a los residentes a pagar el alquiler, las facturas de servicios públicos, los alimentos, las facturas médicas, etc.• Crear un Programa de Servicios Legales de Desalojo de Emergencia para personas que enfrentan desalojos o experimentan violaciones de los derechos de los inquilinos• Talleres para Conocer Sus Derechos para inquilinos sobre desalojos y derechos de los inquilinos en Arizona• Aumentar las inversiones a la Oficina de Igualdad de Oportunidades para hacer cumplir las violaciones de vivienda justa	

LABOR

\$10,000,000

Categoría Pago Y Beneficios	Costo \$10,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none">• Aumentar el salario de todos los empleados de la ciudad, a tiempo completo o parcial, a un mínimo de \$20 por hora	

LA SALUD MENTAL, EL USO DE SUSTANCIAS Y EL BIENESTAR

\$34,500,000

Categoría Seguridad Comunitaria	Costo \$5,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Establecer centros de alivio de crisis de salud mental a los que les personas puedan acudir voluntariamente, con viviendas de apoyo a corto plazo y apoyo de pares</i> <ul style="list-style-type: none"> • Establecer 3 centros de descanso para crisis dirigidos por pares en el Oeste y el Sur de Phoenix (1 para jóvenes, 1 para LGBTQ+, 1 general) • Establecer equipos de respuesta a crisis en los vecindarios que no involucren a la policía • Capacitaciones gratuitas de desescalada en vecindarios y escuelas para ayudar a les miembros de la comunidad a abordar conflictos sin policía ni violencia • Reparaciones para les víctimas de la violencia policial de Phoenix 	

Categoría Apoyo Al Uso De Sustancias	Costo \$9,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Establecer centros sociales abiertos las 24 horas del día, los 7 días de la semana en vecindarios de Personas Negras, Indígenas y de Color para personas que usan drogas que incluyen tratamiento asistido por medicamentos de bajo costo, herramientas y educación para usar sustancias de manera más segura, espacio comunitario y conexión a servicios de apoyo</i> • <i>Establecer un centro de curación en el Oeste de Phoenix con un programa voluntario de 30 días para personas con uso problemático de sustancias que incluye vivienda de apoyo, educación, apoyo de pares y conexión con otros servicios de apoyo</i> • Establecer programas de servicio de jeringas móviles para personas que usan drogas para reducir las sobredosis, las enfermedades, el estigma, la desinformación y la muerte • Talleres comunitarios para reducir las sobredosis, la muerte, la enfermedad, el estigma y la desinformación relacionada con el consumo de drogas y alcohol 	

<p>Categoría</p> <p>Servicios De Salud</p>	<p>Costo</p> <p>\$20,500,000</p>
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Aumentar el número de clínicas de salud móviles gratuitas</i> • Proporcionar subvenciones para facilitar las asociaciones entre las clínicas de salud móviles y las organizaciones sin fines de lucro y las escuelas públicas para ofrecer servicios en el sitio de forma permanente, semanalmente durante todo el año y para producir eventos comunitarios de salud frecuentes • Aumentar el número de proveedores Negros, Indígenas y Personas de Color de salud mental • Estipendios para proveedores Negros, Indígenas y Personas de Color que reciben educación y capacitación en el ámbito de la salud mental, estipendio adicionales para proveedores que tratan jóvenes • Estipendio para proveedores Negros, Indígenas y Personas de Color que se comprometan a permanecer en Phoenix durante al menos 2 años • Aumentar el número de opciones de terapia de bajo costo • Cupones de la ciudad para cubrir los costos de las sesiones de terapia para Personas Negras, Indígenas, y de Color de todas edades • <i>Aumentar el número de trabajadores comunitarios de la salud</i> • <i>Proporcionar subvenciones a los programas existentes de trabajadores comunitarios de la salud</i> 	



PARQUES Y RECREACIÓN

\$76,000,000

Categoría Parques	Costo \$30,000,000
------------------------------------	-------------------------------------

Inversiones

- *Crear más parques en barrios de Personas Negras, Indígenas y de Color*
- *Aumentar la frecuencia de limpieza y mantenimiento del parque*
- *Reparar equipos de juegos rotos en parques*
- *Instalar y mantener recipientes seguros para desechar jeringas en lugares públicos*
- *Aumentar el número de centros comunitarios*
- *Instalar más bancas, mesas y parrillas en los parques*
- *Mantener los parques abiertos y accesibles las 24 horas del día*

Categoría Espacios Recreativos Y Al Aire Libre	Costo \$20,000,000
---	-------------------------------------

Inversiones

- *Instalar más luces a lo largo de los canales*
- *Ofrecer más programas recreativos y deportivos de bajo costo para todas las edades*
- *Aumentar la frecuencia de las limpiezas y el mantenimiento de las instalaciones deportivas y las áreas recreativas*
- *Instalar senderas para caminar y estaciones de ejercicio adicionales en los parques*
- *Renovar equipos de ejercicio, canchas y campos rotos*

<p>Categoría Piscinas Y Recreación Acuática</p>	<p>Costo \$26,000,000</p>
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Agregar más chorros de agua a los parques sin piscinas</i> • <i>Aumentar los días y las horas en que las piscinas están abiertas y abrir las piscinas más temprano en el año</i> • <i>Reparar las piscinas que están rotas y limpiarlas con más frecuencia</i> 	

JÓVENES Y FAMILIAS

\$155,500,000

<p>Categoría Educación</p>	<p>Costo \$10,500,000</p>
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Brindar asistencia para la matrícula y estipendios de subsistencia para jóvenes de bajos ingresos que deseen asistir a colegios comunitarios y escuelas de oficios, con servicios específicos de alcance y apoyo dirigidos a vecindarios de Personas Negras, Indígenas y de Color.</i> • <i>Ampliar el programa Route to Relief (Ruta al Alivio) y continuar más allá de 2024</i> • <i>Proporcionar educación para adultos y programas profesionales a bajo costo y de fácil acceso</i> • <i>Brindar programas de desarrollo de la fuerza laboral y asistencia de matriculación para jóvenes Negros, Indígenas y de Color, con un enfoque en los oficios en la construcción, la atención médica y la educación</i> • <i>Ampliar el programa "Phoenix Youth R.I.S.E." (Juventud de Phoenix R.I.S.E., por sus siglas en Inglés) para que sea un programa de 6 meses y aumentar el número de participantes</i> 	

Categoría Cuidado De Niños	Costo \$115,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Aumentar el número de proveedores de cuidado infantil y enseñanza preescolar de bajo costo y alta calidad</i>• <i>Proporcionar transporte gratuito a todos los programas de Head Start</i>• <i>Proporcionar estipendios mensuales para el cuidado de niños a padres y cuidadores de bajos ingresos</i>	

Categoría Programas Para Jóvenes	Costo \$30,000,000
<p>Inversiones</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Aumentar los servicios gratuitos de salud mental para niños y jóvenes de 5 a 24 años</i><ul style="list-style-type: none">• <i>Establecer un programa piloto en las escuelas para cubrir los costos de más proveedores de salud mental</i>• <i>Ampliar PAC (Phoenix Afterschool Center) para ofrecerlo en todas las escuelas de bajos ingresos y aumentar la cantidad de estipendios disponibles</i>• <i>Aumentar la cantidad de programas recreativos gratuitos para niños y jóvenes de 5 a 24 años</i><ul style="list-style-type: none">• <i>Ampliar la "Iniciativa Great Start" (Gran Comienzo) para incluir edades desde el nacimiento hasta los 12 años</i>• <i>Ofrecer programas de tutoría gratuitos para niños y jóvenes de 5 a 24 años</i>	

INVERSIÓN TOTAL
\$465,500,000

Además de financiar adecuadamente estas inversiones, todas tienen los siguientes requisitos de accesibilidad:

“ las personas que están a cargo de brindar servicios deben ser más accesibles al proceso. ”

Asociarse con organizaciones de confianza y escuelas públicas para llegar a personas y vecindarios históricamente abandonados: Personas Negras, Indígenas y de Color empobresidos, inmigrantes, personas indocumentadas, personas que no hablan inglés, jóvenes, padres de niños pequeños, personas mayores, personas con discapacidades, personas sin seguro o con seguro insuficiente, transgénero y queer, personas sin hogar, víctimas de violencia, personas recientemente encarceladas, veteranos

“ Los recursos deben ser más accesibles y tener menos requisitos. ”

Procesos simples de solicitud, registro o admisión sin documentación o requisitos mínimos de elegibilidad, tiempos de respuesta rápidos, y servicio al cliente culturalmente y lingüísticamente afirmativo

“ Los recursos que ofrece la ciudad deberían ser más accesibles al estar en español y más fáciles de aplicar sin importar el estatus legal. ”

“ si [los recursos] están ahí, necesitan ser más publicitados y accesibles. ”

Servicios de interpretación y traducción según sea necesario y solicitado por miembros de la comunidad

“ Siento que siempre es difícil acceder a la asistencia, de cualquier tipo, ya sea porque es difícil calificar para ellos o simplemente porque consumen mucho tiempo y tardan una eternidad en aprobarse. ”

Transporte, según sea necesario y solicitado por miembros de la comunidad

“ no discriminación por ser personas de color o por nuestro estatus migratorio ”

Este es sólo el comienzo...

Sabemos que el Presupuesto del Pueblo es solo un comienzo para curar el daño causado por décadas de racismo sistémico y abandono organizado en Phoenix. También sabemos que este mundo hacia el que estamos construyendo debe estar libre de vigilancia policial y prisiones, en todas sus formas. Un paso hacia la reparación de los daños de la inversión masiva en vigilancia policial es, en cambio, invertir en recursos comunitarios que han sido claramente identificados por la gente. Debido a esto, el dinero para las inversiones en el Presupuesto del Pueblo debe ser desinvertido del presupuesto del Departamento de Policía de Phoenix.

Aunque el Departamento de Policía de Phoenix se reorganiza constantemente para evitar responsabilidad por sus acciones y volverse más eficiente a la hora de hostigar, vigilar, controlar, y encarcelar a nuestra gente, hay algunos lugares en los que sabemos que esta desinversión puede comenzar. **La policía no tiene lugar en las escuelas, los programas para jóvenes, los parques, las bibliotecas, los servicios para personas sin hogar, los servicios de salud mental y el transporte público.** La policía no debería tener un departamento de relaciones públicas multimillonario y debería dejar de producir videos editados de "incidentes críticos." Deben poner fin a todas las formas de "vigilancia comunitaria", ya que esto no aumenta el bienestar de nuestras comunidades, sino que crea más oportunidades para que los policías estén en nuestros vecindarios y fomenten una cultura de castigo, aislamiento y miedo.

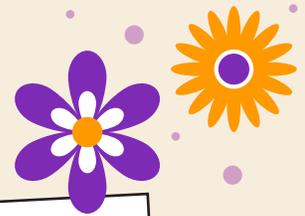
Todos los días que la Ciudad espera para desinvertir de la policía e invertir en la seguridad de la comunidad es un día en que ponen en riesgo la vida y el bienestar de les Personas Negras, Indígenas y de Color, inmigrantes, personas transgénero, personas con discapacidades, jóvenes y residentes empobrecidos. Y cada día que esperamos que la Ciudad haga lo correcto es otro día en que están dispuestos a dejarnos atrás. No deberíamos tener que luchar tanto para satisfacer nuestras necesidades básicas, para ser escuchados y vistos por la Ciudad. Es hora de cambiar fundamentalmente la forma en que determinamos cómo se distribuyen los recursos en nuestras comunidades.

Necesitamos una inversión sostenida en nuestras comunidades y necesitamos una desinversión sostenida y el desmantelamiento del Departamento de Policía de Phoenix si queremos transformar permanentemente el daño y perjuicio causado por décadas de violencia sistémica a manos de la Ciudad. Hemos terminado de conformarnos con las migajas. Esta lucha se trata de cambiar radicalmente la calidad de vida de les personas históricamente abandonadas por la Ciudad de Phoenix y desproporcionadamente atacadas por el Departamento de Policía de Phoenix. El Presupuesto del Pueblo es un compromiso a largo plazo, arraigado en un profundo amor por nuestra gente. **No nos detendremos hasta que cada uno de nosotros pueda vivir vidas largas, saludables y felices en comunidades prósperas.**

IMPLEMENTANDO

EL PRESUPUESTO DEL

PUEBLO



La construcción de comunidades prósperas, saludables y alegres no sucede de la noche a la mañana. Requiere una reestructuración activa e intencional de la sociedad. **Este es un llamado a la acción para los tomadores de decisiones y las partes interesadas en instituciones gubernamentales y no gubernamentales para mejorar y seguir el ejemplo de sus electores y poblaciones de clientes, especialmente aquellos más directamente afectados por la vigilancia policial, el racismo sistémico, y el abandono organizado.** Hacemos responsables a estas instituciones por las condiciones socioeconómicas y de salud de nuestra gente.

Hemos resumido acciones concretas que se pueden realizar a nivel gubernamental, institucional y personal para disminuir la financiación y la dependencia de la vigilancia policial y, en su lugar, invertir en prácticas, infraestructura, y recursos para aumentar la salud, el bienestar y la sanación en nuestras comunidades.

Gobierno y Funcionarios Electos

Hay varias acciones que la Ciudad de Phoenix, en particular los funcionarios electos, pueden tomar para trabajar hacia un futuro en el que todos podamos prosperar.

- **Financiar el Presupuesto del Pueblo:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que se comprometan a financiar el Presupuesto del Pueblo.
- **Desfinanciar y Desmantelar el Departamento de Policía de Phoenix:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que comiencen el proceso de disminuir la dependencia, desinvertir fondos de y desmantelar el Departamento de Policía de Phoenix.
- **Rechazar Contribuciones y Patrocinios de Organizaciones de Cuerpos Policiales:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que rechacen todas las contribuciones y patrocinios de las organizaciones de cuerpos policiales, y también para que rechacen las donaciones al Departamento de Policía de Phoenix de las organizaciones benéficas de cuerpos policiales.

- **Proceso de Negociación de la Policía Pública:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que implementen negociaciones totalmente públicas para los contratos de asociaciones de cuerpos policiales y que rechacen los contratos que reducen la responsabilidad de los policías.
- **Apoyar la Carta de Derechos de la Familia:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que apoyen una Carta de Derechos de la Familia que garantice los derechos y la protección de las víctimas y testigos de la violencia policial y sus familias.
- **Despenalizar la Supervivencia:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que detengan la colaboración entre la Policía de Phoenix y Inmigración y Control de Aduanas (Immigration and Customs Enforcement), y para despenalizar la pobreza, la falta de vivienda, el trabajo sexual y el uso de drogas.
- **Financiar Nuevas Estrategias de Seguridad Pública:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que aboguen por la financiación para investigar e implementar iniciativas apoyadas por la comunidad para la seguridad pública, la prevención de la violencia, la atención de la salud mental, y el uso de drogas que no involucren a la policía, el encarcelamiento o el confinamiento involuntario.
- **Priorizar las Personas Más Afectadas:** Hacemos un llamado a los funcionarios electos para que centren las voces y las experiencias de las personas directamente afectadas por la violencia policial, y para que asuman el liderazgo de los electores en la toma de decisiones. Hacemos un llamado a

los funcionarios electos para que apoyen a sus electores, incluso si esto pone en peligro su carrera política.

Las Instituciones

Hay varias acciones que las instituciones, como las organizaciones sin fines de lucro, las escuelas y las fundaciones, pueden tomar para apoyar un futuro más seguro para todos.

- **Abogar por el Presupuesto del Pueblo:** Hacemos un llamado a las instituciones para que aboguen por el Presupuesto del Pueblo con los funcionarios electos y evalúen dónde pueden implementar recursos en alineación con el Presupuesto del Pueblo dentro de su institución.
- **Eliminar Asociaciones con la Policía:** Hacemos un llamado a las instituciones para que eliminen las asociaciones y relaciones con la policía para aumentar la seguridad de las personas a las que sirven directa e indirectamente.
- **Desinvertir de los Cuerpos Policiales:** Hacemos un llamado a las instituciones para que examinen de cerca hacia dónde van sus inversiones financieras y suspendan la financiación de los cuerpos policiales y otras entidades basadas en la vigilancia (por ejemplo, Asociaciones de Propietarios de Viviendas (HOA), vigilancia de vecindarios o “block watches”).
- **Examinar las Prácticas Organizacionales y la Programación:** Hacemos un llamado a las

instituciones para que reflexionen sobre si su teoría de cambio, operaciones, estructura y/o programas lo convierten en un actor activo en la violencia policial, incluyendo la determinación de si sus servicios e iniciativas realmente están abordando las necesidades de su población objetivo, o son puntos de entrada para interacciones con la policía que disminuyen la seguridad, la salud y el bienestar de sus clientes. Esto también incluye identificar y realizar los cambios apropiados para disminuir, y finalmente eliminar la dependencia en la policía y la vigilancia policial dentro del funcionamiento de la organización.

- **Financiar Alternativas a la Seguridad Pública:** Hacemos un llamado a las instituciones para que aboguen por el financiamiento para investigar e implementar estrategias para aumentar la seguridad de la comunidad, prevención de la violencia, atención de la salud mental y uso de drogas que no impliquen la policía, el encarcelamiento o el confinamiento involuntario.

Compromisos Personales

Hay varias acciones personales que les personas pueden tomar para apoyar un futuro más seguro para todes.

- **Abogar por el Presupuesto del Pueblo:** Que la comunidad promueva el Presupuesto del Pueblo es esencial para lograr su implementación. Necesitamos a todes en esta lucha.

- **Construir Relaciones Con Sus Vecinos:** Como individuos, podemos construir relaciones con las personas en nuestras vecindades y comunidades, esto incluye tener conversaciones sobre qué se necesita para estar seguras y saludables. Podemos poner la seguridad y el bienestar de los demás primero practicando alternativas a llamar a la policía siempre que sea posible.
- **Participación Cívica:** Podemos abogar por soluciones para la seguridad pública y el bienestar de la comunidad que no involucren a la policía, y nos oponemos a los aumentos de la criminalización, vigilancia policial, control de inmigración, prisiones y cárceles.
- **Votar Con Tus Valores:** Aquellos de nosotres que seamos elegibles, podemos votar por candidatos e iniciativas que prioricen a las personas sobre la policía, la propiedad, y las prisiones y movilicen a amigos y familiares para que voten.
- **Compartir Recursos:** Podemos intercambiar recursos y habilidades entre nosotres para fortalecer nuestra salud, seguridad y autonomía.
- **Centrar el Liderazgo de Personas Negras, Indígenas y de Color:** Debemos seguir y centrar el liderazgo de las personas directamente afectadas por la violencia policial y las personas que se encuentran en la intersección de la opresión actual e histórica.
- **Autodesarrollo y Educación:** Debemos trabajar para desmantelar el patriarcado, la supremacía blanca y la anti-Negritud dentro de nosotres mismos.



Agradecimientos

Poder In Action manda un fuerte saludo y un humilde agradecimiento a Our City, Our Future Dallas por darnos la idea e inspiración para implementar La Táctica de Promotores. Queremos agradecer a Sara Mokuria por su sabiduría, orientación y apoyo en las primeras etapas de nuestra consideración para hacer esto. Otro rugiente y cordial agradecimiento a LiberateMKE por darnos la idea y la inspiración para usar la votación por puntos como método para la toma de decisiones de la comunidad. Finalmente, damos nuestro cariño e inmensa gratitud a los Promotores y a todos los participantes de las reuniones que dedicaron su tiempo y esfuerzo para hacer realidad la Táctica de Promotores. Ahora tenemos un Presupuesto del Pueblo gracias a ustedes.

Este reporte fue escrito por Isabel Díaz García y Ben Laughlin (Poder In Action, enero de 2023).

Aportes y contribuciones de: Martha Avendaño, Stephanie Luz Cordel, Rebecca Denis, Shalae Flores, Maria Gutierrez, Michael Ingram, Jared Knowles, Berta Rita, Juana Rita, Alma Rojas, Estela Varela.

Traducción al español por Phoenix Language Justice Collective.

Diseño gráfico del informe por Tory Howell.

Diseño de marca y logotipo para la Campaña del Presupuesto del Pueblo por Kat Martinez.

REFERENCIAS

- 1** Jeffrey Horst, "How Maryvale neighborhood once epitomized the American dream," ABC 15 Arizona, Jun 02, 2022, <https://www.abc15.com/news/local-news/how-maryvale-neighborhood-once-epitomized-the-american-dream>
- 2** Soltero EG, Ramos C, Williams AN, Hooker E, Mendez J, Wildy H, Davis K, Hernandez V, Contreras OA, Silva M, Lish E, Shaibi GQ. ¡Viva Maryvale!: A Multilevel, Multisector Model to Community-Based Diabetes Prevention. *Am J Prev Med.* 2019 Jan;56(1):58-65. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6815673/#R11>
- 3** Justin Price, "Coronavirus ZIP code map: Where COVID-19 cases are rising fastest in Arizona," Arizona Republic, Apr 12, 2020, <https://www.azcentral.com/in-depth/news/local/arizona-data/2020/04/12/coronavirus-arizona-zip-code-new-data-shows-where-cases-found/5133117002/>
- 4** Christina Estes, "Here Are The Most Dangerous Intersections In Metro Phoenix," KJZZ, Mar 3, 2021, <https://kjzz.org/content/1663430/here-are-most-dangerous-intersections-metro-phoenix>
- 5** Catherine Reagor, Jessica Boehm, and Ralph Chapoco, "Maryvale is home to rising rents – and many of Phoenix's top evicting apartment complexes," Arizona Republic, Apr 21, 2022, <https://www.azcentral.com/in-depth/money/real-estate/2022/04/21/top-evicting-apartment-complexes-metro-phoenix-2015-2020/6656947001/>
- 6** Jen Fifield and Alison Steinbach, "Federal court: Undocumented immigrants should be eligible for Phoenix's housing COVID-19 relief funds," Arizona Republic, Dec 9, 2020, <https://www.azcentral.com/story/news/local/phoenix/2020/12/09/court-noncitizens-eligible-phoenixs-housing-coronavirus-aid/3872037001/>
- 7** Center on Society and Health, "Phoenix Life Expectancy: Methodology and Data Table," <https://societyhealth.vcu.edu/media/society-health/pdf/LE-Map-Phoenix-Methods.pdf>
- 8** Mapping Police Violence, Police Accountability Tool, <https://mappingpoliceviolence.us/cities>
- 9** Justin Price, "These 8 charts show how Phoenix police use more force on people of color," Arizona Republic, Aug 10, 2020, <https://www.azcentral.com/in-depth/news/local/arizona-data/2020/08/10/charts-phoenix-police-use-force-more-frequently-people-color/5431616002/>
- 10** Uriel J. Garcia, "2 deaths, 1 family: How minority neighborhoods pay a price for police encounters," Arizona Republic, Jan 29, 2020, <https://www.azcentral.com/in-depth/news/local/arizona-investigations/2020/01/29/phoenix-police-shootings-cluster-low-income-minority-neighborhoods/2797213001/>
- 11** Poder In Action, "Phoenix Futuro: A People's Report on Policing and Safety," Mar 2021, <https://static1.squarespace.com/static/5b2c1316697a982293b76310/t/604907c26227a5576fb60539/1615398853088/Phoenix+Futuro-A+People%27s+Report+on+Policing+and+Safety.pdf>
- 12** American Public Health Association, "Addressing Law Enforcement Violence as a Public Health Issue," Nov 13 2018, <https://www.apha.org/policies-and-advocacy/public-health-policy-statements/policy-database/2019/01/29/law-enforcement-violence>
- 13** Arizona Republic, "SB 1070: A legacy of fear, divisiveness and fulfillment," Mar 02, 2020, <https://www.azcentral.com/story/news/politics/immigration/2020/03/02/sb-1070-legacy-arizonas-immigration-enforcement-law/4732918002/>
- 14** Matthew Hendley, "Joe Arpaio's Workplace Raids the Subject of a Lawsuit Filed by Immigrant-Rights Groups," Phoenix New Times, June 18, 2014, <https://www.phoenixnewtimes.com/news/joe-arpaio-s-workplace-raids-the-subject-of-a-lawsuit-filed-by-immigrant-rights-groups-6635222>
- 15** Raquel Reichard, "Why Having Police in Schools May Be a Risk For Undocumented Students, Teen Vogue, Oct

Referencias

24, 2017, <https://www.teenvogue.com/story/why-having-police-in-schools-may-be-a-risk-for-undocumented-students>

16 Keon L. Gilbert and Rashawn Ray, Why Police Kill Black Males with Impunity: Applying Public Health Critical Race Praxis (PHCRP) to Address the Determinants of Policing Behaviors and “Justifiable” Homicides in the USA, *Journal of Urban Health: Bulletin of the New York Academy of Medicine*, Vol. 93, Suppl 1, 2015. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4824696/>

17 Keon L. Gilbert and Rashawn Ray, Why Police Kill Black Males with Impunity: Applying Public Health Critical Race Praxis (PHCRP) to Address the Determinants of Policing Behaviors and “Justifiable” Homicides in the USA, *Journal of Urban Health: Bulletin of the New York Academy of Medicine*, Vol. 93, Suppl 1, 2015. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4824696/>

18 U.S. Census Bureau (2021). American Community Survey 1-year estimates. Retrieved from Census Reporter Profile page for Phoenix, AZ <<http://censusreporter.org/profiles/16000US0455000-phoenix-az/>>

19 U.S. Census Bureau (2021). American Community Survey 1-year estimates. Retrieved from Census Reporter Profile page for Phoenix, AZ <<http://censusreporter.org/profiles/16000US0455000-phoenix-az/>>

20 U.S. Census Bureau (2021). American Community Survey 1-year estimates. Retrieved from Census Reporter Profile page for Phoenix City--Maryvale (West) PUMA, AZ <<http://censusreporter.org/profiles/79500US0400123-phoenix-city-maryvale-west-puma-az/>>

21 Movement Advancement Project, Arizona's Equality Profile, https://www.lgbtmap.org/equality-maps/profile_state/AZ

22 Mariame Kaba, “What's Next? Safer and More Just Communities Without Policing,” *Interrupting Criminalization: Research in Action*, Project NIA, Sept 2020, <https://view.publitas.com/interrupting-criminalization-byekyy37zyrk/whats-next-safer-and-more-just-communities-without-policing/page/2-3>